

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

# DIE TOTE STADT KUOLLUT KAUPUNKI

LIBRETTO PAUL SCHOTT (Julius & Erich Korngold)

Perustuu Georges Rodenbachin kertomukseen *Bruges-la-Morte*

Baserar sig på Georges Rodenbachs berättelse *Bruges-la-Morte*

16.12.2010 klo / kl 19.00  
6. esitys / 6 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa  
Premiär på Finlands Nationalopera  
26.11.2010



**OOPPERA**  
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

# DIE TOTE STADT - Kuollut kaupunki

## Den döda staden

KOLMINÄYTÖKSINEN OOPPERA / OPERA I TRE AKTER

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT Mikko Franck  
OHJAUS / REGI Kasper Holten  
LAVASTUS / SCENOGRAFI Es Devlin  
PUVUT / KOSTYMER Katrina Lindsay  
VALAISTUS / LJUSSÄTTNING Wolfgang Goebbel  
KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI Signe Fabricius

PAUL Klaus Florian Vogt

MARIETTA, tanssijatar, Marien ääni / Camilla Nylund  
dansös / Maries röst

MARIE, Paulin kuollut vaimo / Pauls döda hustru Kirsti Valve

FRANK, Paulin ystävä / Pauls vän Markus Eiche  
FRITZ, teatteriseurueen näyttelijä /  
teatersällskapets skådespelare

BRIGITTA, Paulin taloudenhoitaja / Sari Nordqvist  
Pauls hushållerska

JULIETTE, tanssijatar / dansös Kaisa Ranta

LUCIENNE, tanssijatar / dansös Melis Jaatinen

VICTORIN, teatteriseurueen ohjaaja / Per-Håkan Precht  
teatersällskapets regissör

KREIVI ALBERT / GREVE ALBERT Juha Riihimäki

GASTON Antti Nieminen

Suomen Kansallisoopperan kuoro ja lapsikuoro / Finlands Nationaloperas kör och barnkör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen av Leena Vallisaari  
English surtitles by Jaana Kuorinka. Svensk text av Karin Nynäs-Aspö

Kaksi väliaikaa / Två pauser  
Näytäntö päättyy n. klo 22.10 / Föreställningen slutar ca kl 22.10

YLE kuvaa tämän illan esityksen televisiointia varten / Föreställningen i kväll filmas av Yle.

**VARMA**

**HELSINGIN SANOMAT**